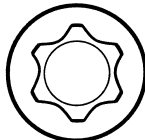
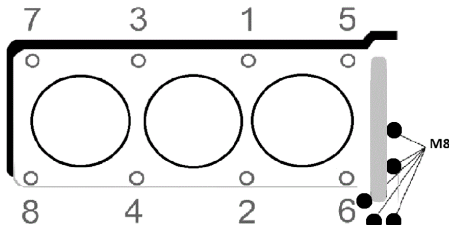


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		597.110	 Das Original																		
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for																			
Instructions de serrage pour culasse		adaptable à / adaptable a																			
Prescripciones de apriete para culatas		BMW																			
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete																			
																					
593.520 M12x1,5x200																					
<table><tr><td>Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete</td><td>✱</td><td>50 Nm</td></tr><tr><td></td><td></td><td>70 Nm</td></tr><tr><td></td><td>☐</td><td>180°</td></tr><tr><td></td><td></td><td>50 Nm</td></tr><tr><td></td><td>➤</td><td>120°</td></tr><tr><td></td><td>➤</td><td>120°</td></tr></table> M8= 22 Nm				Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	✱	50 Nm			70 Nm		☐	180°			50 Nm		➤	120°		➤	120°
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	✱	50 Nm																			
		70 Nm																			
	☐	180°																			
		50 Nm																			
	➤	120°																			
	➤	120°																			
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion																					
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos																	
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)																	
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo																	
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera																	
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro																	
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor																					
Ø 84mm ✱ 1 Loch																					
Mot.: B37																					
1,5 ltr. 70-78 KW																					
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*597.110*																		